

N ^o de dossier 500-11-038474-108	Cour ☐ du Québec ☒ supérieure
Nom du juge ROBERT MONGEON, J.C.S.	Inscription ☐ par défaut ☐ ex parte ☒ contestée
Chambre ☒ CIVILE ☐ FAMILIALE	Salle n ^o 15.10
Référée de la salle	Date : Le 20 mars 2013

☐ PARTIE DEMANDERESSE ☐ PARTIE REQUÉRANTE ☐ PRÉSENTE ☐ ABSENTE

DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS AVEC LES CRÉANCIERS DES COMPAGNIES, RELATIVEMENT À :

WHITE BIRCH PAPER HOLDING INC.

LES DÉBITRICES WHITE BIRCH PAPER HOLDING	ME JEAN FONTAINE ET ME JOSEPH REYNAUD STIKEMAN ELLIOTT
LE CONTRÔLEUR ERNST & YOUNG	ME SYLVAIN RIGAUD NORTON ROSE CANADA
BD WHITE BIRCH INVESTMENTS	ME JEAN-YVES SIMARD, LAVERY, DE BILLY ME JOSEPH LATHAM, GOODMANS LLP
REGROUPEMENT DES EMPLOYÉS RETRAITÉS WHITE BIRCH STADACONA	ME JOCELYN MORENCY BOILY MORENCY ROY
LE SYNDICAT	ME RICHARD BERTRAND TRUDEL NADEAU
NORMANDIN BEAUDRY ACTUAIRE CONSEIL (ADMINISTRATEUR PROVISOIRE DES 7 RÉGIMES DE RETRAITE D'EMPLOYÉS SYNDIQUÉS ET NON-SYNDIQUÉS)	ME GERRY APOSTOLATOS LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS

Nature de la cause : requête en prorogation et requête en demande d'instructions

Greffier(ière) **MANON QUESNEL** Interprète Nil Sténographe nil

ENREGISTREMENT MÉCANOGRAPHIQUE

DÉBUT AM: 11h09	FIN AM: 12h21	DÉBUT PM: 14h12	FIN PM: 15h34
Compteur cassette AM		Compteur cassette PM	
AFFAIRES RÉFÉRÉES AU MAÎTRE DES RÔLES ☐ pour encombrement ☐ suite à une demande des parties ☐ suite à une ordonnance du juge ☐ cause en progrès		☐ affaire réglée hors cours ☐ affaire rayée ☐ affaire en délibéré ☐ affaire en délibéré après notes ☐ jugement rendu le ____ ☐ autre :	
Remarques			
Date Le 20 avril 2013		Signature du greffier(ière) 	
		Signature du juge (s'il y a lieu)	

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Montréal

N° 500-11-038474-108

M

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste

RÉFÉRENCES

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite)

LE 20 MARS 2013

WHITE BIRCH PAPER HOLDING INC.
ET AL.

- 11h09 **Ouverture de l'audience et identification des procureurs**
- Requête de Me Fontaine (prorogation au 13 juin 2013) et requête en demande d'instructions de Me Morency
- Me Fontaine s'adresse à la Cour
- 11h15 Requête en prorogation de l'ordonnance initiale jusqu'au 13 juin 2013
- 11h15 **Sur la demande de prorogation, la requête de Stikeman Elliott du 11 mars 2013 : jugement suivant ordonnance signée ce jour**
- 11h16 Requête en demande d'instructions de Me Morency
- Représentations de Me Morency**
- 11h29 Me Morency dépose au dossier une lettre de la ministre Maltais de la Régie des rentes
- 11h31 Me Morency demande à la Cour de rendre des ordonnances sur les questions suivantes : copie non caviardée du « Term Sheet », fréquence des rencontres avec la Régie des rentes, nom des personnes de chacune des parties participant aux discussions avec la Régie des rentes, droit de participer à ces discussions et liste des noms de toutes les quittances (modifiées)
- 12h06 **Fin des représentations de Me Morency**
- 12h07 Me Fontaine s'adresse à la Cour
- 12h07 **Représentations de Me Simard**
- Échanges entre la Cour, Me Simard et Me Morency

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Montréal

N° 500-11-038474-108

M

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite)

LE 20 MARS 2013

WHITE BIRCH PAPER HOLDING INC.
ET AL.

RÉFÉRENCES

- 12h20 Le Tribunal demande à Me Simard de lui fournir la « lettre d'entente » non caviardée sur les modalités et conditions du nouveau régime offert aux employés du syndicat
- 12h21 Suspension de l'audience
- 14h12 Reprise de l'audience
- La Cour s'adresse aux procureurs
- 14h15 Une lettre du député de Pontiac, M. Mathieu Ravignat, est déposée au dossier
- 14h17 Échanges entre la Cour et Me Simard
- 14h17 L'entente sur les modalités et conditions (Term Sheet) non caviardée a été communiquée aux intéressés
- 14h18 **Suite des représentations de Me Simard**
- 14h30 Représentations de Me Simard sur la question des quittances
- 14h38 Représentations de Me Simard sur la présence d'un représentant des retraités lors des réunions de la Régie des rentes
- Échanges entre la Cour et Me Simard
- 14h44 **Fin des représentations de Me Simard**
- 14h44 **Représentations de Me Bertrand**
- 14h57 Me Morency s'adresse à la Cour sur la question des quittances
- Échanges entre la Cour et Me Morency
- 15h13 La Cour s'adresse à Me Simard

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Montréal

N° 500-11-038474-108

M

Dist. An Mois Jour Cas.

--	--	--	--	--

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RÉFÉRENCES

15h15 Me Bertrand prend la parole
15h19 Me Morency s'adresse à la Cour
15h21 Me Simard s'adresse à la Cour
15h24 Le Tribunal énonce les motifs de son jugement

Jugement :

15h31 Je suis d'avis que le Regroupement a le droit de recevoir copie de la correspondance entre l'Acheteur et les instances gouvernementales du Québec, d'une part, et de la RRQ, d'autre part, touchant la mise en œuvre des nouveaux régimes de retraite à prestations cibles et cette correspondance devra donc être communiquée. La correspondance depuis le 13 septembre 2012 jusqu'à date devra être communiquée et toute correspondance future devra être communiquée dans les cinq (5) jours ouvrables de leur réception.

Devront aussi être communiquées au Regroupement toutes décisions de l'Acheteur BDWBI concernant la mise en place ou les modalités de ces nouveaux régimes de retraite, y compris toute question relative à la rétroactivité des indemnités de retraite à être versées aux retraités requérants, le tout dans les cinq (5) jours ouvrables de leur prise de décision.

Quant aux quittances dont Me Morency demande la production, je suis d'avis que, compte tenu des représentations faites dans la lettre de Me Simard au nom de l'Acheteur, et compte tenu des paragraphes 32 et 52 de cette lettre, il y a lieu de reporter la question des quittances à une audition future qui se tiendra après le 30 avril 2013 car la question de savoir s'il sera toujours opportun que ces quittances soient communiquées sera peut-être résolue.

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite)

LE 20 MARS 2013

WHITE BIRCH PAPER HOLDING INC.
ET AL.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Montréal

N° 500-11-038474-108

M

Dist. An Mois Jour Cas.

--	--	--	--	--

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

--	--	--	--	--	--	--

RÉFÉRENCES

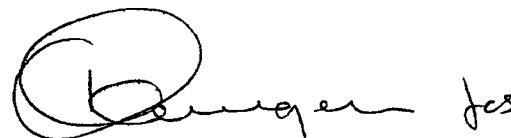
PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite)

LE 20 MARS 2013

WHITE BIRCH PAPER HOLDING INC.
ET AL.

Cette question est donc reportée à une date à être fixée en mai, si au 30 avril 2013 le problème de l'acceptation par BDWBI de certaines quittances persiste toujours. Finalement, je ne rends aucune décision sur la dernière phrase du paragraphe 52 où on suggère que, pour obtenir l'information demandée, Me Morency devra être en mesure de démontrer qu'il a un mandat spécifique de ces personnes. Cette question reste ouverte et sera débattue lors d'une prochaine audition.

15h34 La séance est levée.



Robert Mongeon, j.c.s.


Manon Quesnel, g.a.c.s.